

ROTARY INTERNATIONAL

GOVERNOR'S MONTHLY LETTER

写

OFFICE OF GOVERNOR OF DISTRICT NO. 360



TARO KAMINO

c/o CHUBU GAS CO., LTD.

100 SHIRAKAWA-CHO, TOYOHASHI, AICHI, JAPAN



No. 13 (June 15, 1966)

昭和41年6月15日

第360区各ロータリークラブ

会長並びに幹事殿

国際ロータリー第360区ガバナー

神野太郎

明日に培かおう



Build for the Future

1966～67 ロータリー新年度を迎えるに
当って

To Welcome New Rotary Year 1966～67

私たちのロータリーアイド（1965～66）も残り半カ月となりました。来る7月1日からは新しいロータリーアイドが始まります。1万2千の輪でつながる国際ロータリーの鎖は年々その輪の数を増し、世界の国々に均整のとれた分布図が出来ています。この国際ロータリーの大きな鎖は、1年毎に新しい縦の鎖につながって行きます。縦の鎖は年毎にロータリーの歴史に輝かしい年輪の積み重ねをつけて、人類共通の希望（a Unity of Desire）に向けて行進して行くのであります。

さて、年毎に新らしくなる縦の鎖とは、次の2つです。

1) 国際ロータリー会長→地区ガバナー→各クラブ会長

2) 国際ロータリー協議会→地区協議会→各クラブ協議会

新年度のR.I.会長と第360地区ガバナー

1966～67国際ロータリー会長は、リチャード・L・エバンス氏（アメリカ、ソールトレークR.C.）です。またわが第360地区ガバナーは岡田良介君（金



エバンス次期R.I.会長



岡田次期ガバナー

沢R.C.）であります。このおふたりについては、すでにガバナースレターでご紹介しております。

エバンス次期R.I.会長は教養の広い謙虚な文化人であるときいております。また岡田次期当地区ガバナーは、北陸路から初めて選出されたガバナーで、医家でありながら、幅の広い分野で誠実一筋を貫いて活躍されて来た筋金入りの人物です。さだめし私どもの地区に新風を吹きこんで頂けるものと、大いに期待しております。

地区協議会への出席

次期地区ガバナーは、国際協議会、国際大会に出席して帰国後直ちに地区協議会を開くことになっています。この地区協議会には各クラブ会長を始め出席義務者が決められておりまして、次期ガバナーはこの会合で、新R.I.会長の所信を伝え、また新年度

に対する抱負を述べると共に、ロータリーの教育及び認識を奨励することを義務づけられております。またこの協議会には、現ガバナーはもとより、地区内パストガバナーが挙って協力致します。昨年度、金沢で開かれた地区協議会のように、出席義務者100%出席を期待したいものです。本年は6月28日犬山市に於て開催されます。

各クラブ次期役員への引継ぎについて

本年度の会長、幹事及び各委員長は、次年度の後継者に年間報告(事業と財政)と共に継続事項、未済事項等を明確に引継ぎをして頂くよう願います。出来得れば過去の年間計画や活動についての反省的分析を申し送り下さるならば、次年度の後継者の大きな助けになり、かつ新らしい年度のクラブ活動の上に利益するところが大であると信じます。

地区内各ロータリークラブのご協力に対する感謝

Thanks for Cooperation Rendered by All Clubs in the District

国際大会に於ける投票代議員カード(クレデンシャルカード)100%提出について

デンバーに於ける1966年ロータリー国際大会に於いて重要な投票カードである“投票代議員カード”は当地区内各クラブから100%の提出がありました。各クラブ幹事各位のご協力に対し深甚の感謝を表します。

堀田親善使節に対する餞別について

西ドイツ第151地区への親善使節堀田一雄君に対する地区内各クラブよりの餞別は、79クラブから総額880,500円拠出して頂きました。早速、全額を堀田使節へ出発前に贈呈しました。ご協賛下さいました各クラブに対し、心から感謝申し上げます。

西ドイツへの親善使節帰国

Goodwill Mission to West Germany Returned

当地区内各ロータリークラブを代表して、マッチド地区西ドイツ第151地区へ親善訪問の途にあった堀田一雄君(マッチド地区連絡委員長、名古屋R.C.)は、親善使節としての使命を果され、5月31日夜無事帰国されました。短期間でありましたが、連日各クラブを訪問して、多くのロータリアンと友情交換の機会を持たれたばかりでなく、地区ガバナーや地区役員と協議をされて、今後の地区間交流について

下記の通り予期以上の成果を収められました。堀田君の報告はガバナースレター本号と次号6月末日号のドイツ便り欄に記載致します。

なお、随行された吉田市郎君(マッチド地区連絡委員、名古屋R.C.)と同行された長谷川栄一君(名古屋R.C.次期会長)も無事帰国されました。

地区間の交流について 第151地区との申し合せ事項

(1) 交換学生について

今後毎年交互に暑中休暇を利用して1ヵ月間学生5名宛の交換を実施する。(第1回は当地区から交換学生を送る)

(2) クラブ対クラブの組合せについて

第151地区内の1R.C.に対し第360地区内では同一市内又は近隣のR.C.が2つ以上共同して組合せる。共同組合せの場合はそのクラブ間で連絡委員会を組織する。新らしくクラブ対クラブの組合せを進めるときは、必ずマッチド地区連絡委員会を通じて打合せ、両者合意の上で交流を進めること。(各クラブが自由に組合せの申込みや打合せをしないこと。但し、単純な親善交流ならば差支えない。)組合せが決定した後、交流が円滑を欠いたり、通信が一方的になった場合は直ちに連絡委員会に報告し、その調整斡旋を求ること。

岡田ガバナーノミニーよりの便り

Letters from Governor Nominee Okada

米国ニューヨーク州レーク・プラシッド・クラブにて開催中のロータリー国際協議会に出席中の岡田良介ガバナーノミニーより次のような便りが参りました。

〈第一信〉

今日は4日目の研修日です。世界の友情に包まれながら日々を快適に過ごして居ます。今後ともよろしくご指導ご鞭撻をお願い致します。

〈第二信〉

研修の毎日が続いていますが、或日、西独の人と隣り合せた時“君たちはマッチド地区151地区のFritz Tischlerだ”と握手して仲々はなさない程でした。彼は哲学博士で、現在はDuisburgの会長ですがHeidelbergで生れ、今日までCologne, Kiel, Berlin, Munich, Freiburg, Hamburg諸大学の教授を歴任された方です。ロータリアン程国際的に殊にレーク・プラシッドに於て友好関係の深くなるのには感銘を受けました。ロータリアン諸兄に見せたいと思う程です。

**岐阜長良川クラブ国際ロータリー加盟
認承状伝達式**
Charter Presentation Ceremony of Gifu-Nagaragawa R.C. Held

岐阜長良川ロータリークラブ（昭和41年1月8日承認）の認承状伝達式は、6月5日長良川畔で開催されました。伝達式会場は、岐阜女子短期大学講堂（学長各務虎雄君は新クラブ会長）、続く披露宴はグランドホテル岐阜（新クラブ例会場）と夫々清流長良川に臨む景勝の場所で開かれました。前夜までの雨が上って、初夏の日差がまぶしいほどの好天候に恵まれました。参加人員は102クラブ約800名を超える盛会になりました。当初約500名程度を予想しておりましたが、締切後続々申込みが殺到し、遂に披露宴を4会場に分けて開くことになり、各会場に主会場の模様をテレビによって結ぶというたいへんなご苦心が払われておりました。

伝達式は特別代表がすべての司会を行うというオーソドックスな形式で、水の流れるような運びと厳粛な裡にも和やかな雰囲気がみなぎり、杉山特別代表の名司会に感銘致しました。この式典の音楽伴奏はすべて岐阜商業高校生徒のブラスバンドが引受け、颯爽としたダイナミックな音色は式典の空気を盛り上げるために大きな役割を果しておりました。

式典終了後は市内観光があって、そのまま披露会場に移動しました。披露宴では余興を一切とりやめ、グランドホテル本館から長良河畔のホテル前庭までに分れた各披露宴会場を、鶴匠杉山要太郎君（岐阜長良川R.C.）、山下善平君（岐阜R.C.）が順次廻って鶴鉢の実演と説明をされましたが、たいへん印象的な企画であったと思います。午後5時、鶴鉢の遊覧船がぼつぼつ長良川に姿を見せ始めた頃、“さよならロータリアン”の合唱で幕を閉じました。夜は多数の参加ロータリアンの有志が初夏の鶴鉢遊覧のひとときを楽しめたことと思います。杉山特別代表を始め、岐阜長良川クラブの会員並びに家族皆様のご苦労を心から感謝致したいと思います。



岐阜長良川認承状伝達式会場

記念式の数々
**Many Rotary Club Anniversaries
Celebrated**

多治見ロータリークラブ10周年記念式

多治見ロータリークラブは、昭和31年5月17日に加盟承認せられ、本年の5月17日は承認満10周年記念日に当たります。この記念日を期して午前11時より多治見市民センターに於て記念式典と披露宴が開催されました。多数の来賓と地区内各クラブからの参加会員、それに多治見クラブの会員家族を合せて約300名という、チャーター伝達式にも劣らぬ盛大な祝賀式でした。

会員とその夫人は揃いのユニフォームを新調し、新クラブ誕生の披露かと錯覚しそうな澁渾たる生氣に溢れた雰囲気に驚きました。10年の年輪の上に立って、もう一度新らしく生れ代らるという決意から生れた企画であると承りました。記念事業も、多治見西ロータリークラブの結成、ロータリー財団寄付200%クラブを始めとして、市民センター正面に電気大時計の寄贈、多治見市へ救急車ロータリー号の寄贈が行われました。祝宴の余興も盛り沢山で、参会者一同歓を尽して午後2時30分散会しました。新生多治見クラブの今後の活躍を期待するものであります。

岐阜西ロータリークラブ5周年記念式

岐阜西ロータリークラブ5周年記念式典は、5月23日午後5時半から長良河畔のホテルパークみなど館で催されました。

設立当時のガバナーであった、山岸元ガバナー、戸田、武藤の地元の元ガバナーの御出席もあって、式典は非常に厳粛の内にも和やかな家庭的なふんいきの中で行われました。特にこのクラブのチャーターメンバー26名中19名の方々が5年間100%の記録を持って居られ、その中の1人はホームクラブ5年間100%と云う珍らしいレコードを持って居られた事は確かに表彰に値する事だと思います。

また5周年記念事業として青少年補導車「かがりび号」を贈呈。奨学資金の積立て等を計画された事も、このクラブらしい企画であると存じます。婦人補導員の補導体験談は貴重なプレゼンテーションでした。

宴を終ったのは9時過ぎ、長良川に灯影が美しく映じて居ました。

(安野ガバナー補佐記)

伊勢ロータリークラブ15周年記念式

5月24日午前11時より、全国真珠養殖漁業協同組合連合会に於て、伊勢ロータリークラブ15周年記念式が挙行されました。（当日は承認記念日でした）例会形式で進められた簡素な式典には、創立の時お世話をになったパストガバナー柏原孫左衛門君を始め、県内各R.C.会長、地元各団体の代表者が参列し、静かに15年の回顧と将来への決意をこめた雰囲気で終始しました。参列者に渡された“伊勢ロータリークラブ15年の回顧”と題する小冊子には、歴代の会長の思い出話が綴られており、それを拝見して夫々歴代会長のお人柄が偲ばれ、すばらしい感銘を受けました。これは歴代会長の参会者に対するご挨拶であり、またクラブ会員への貴重な訓話でもあったと思思います。

記念講演として私に“社会開発とロータリー”という題でお話することを仰せつかりまして、恐縮に存じました。祝賀宴では、余興に祝賀舞踊“玉屋”的ほかに、特にその日はお木曳の期間中でありましたので、若いロータリアンが揃ってハッピ姿で力強くお木曳の木遣音頭を披露されたことは長く印象に残るものがありました。

半田ロータリークラブ15周年記念式

6月9日午前10時半小雨降る半田の町の織維会館で、半田ロータリークラブ15周年記念式が催されました。20周年を盛大に祝う為に15周年は極く内輪な祝宴ですとの事でしたが、このクラブの設立のお世話をされた盛田元ガバナー、スポンサークラブの会長として川崎名古屋R.C.会長等、多数の出席の下に簡素な中にも内容の充実した式典でした。

新会長の挨拶もこの祝典にふさわしい調子の高いものであり、新しい港と工場地帯を持つこの市に必要な化学消防車、移動交通信号機の贈呈は確かに当を得た記念事業であったと思われます。

またチャーターメンバーの奥様方に、その労をねぎらって花束の贈呈をされた事は、厳粛な式典の中のはゝ笑ましいひと駒でした。15年の歳月は矢張りこのクラブを立派に磨き上げ、常滑R.C.のスポンサーの大任を果しつゝあるのです。

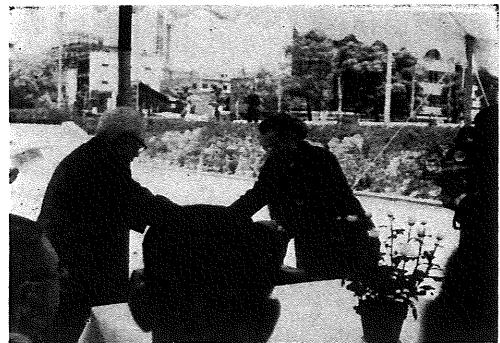
（安野ガバナー補佐記）

名古屋ロータリークラブ40周年記念事業

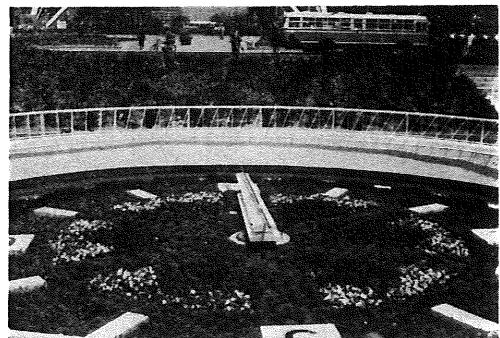
名古屋ロータリークラブ創立40周年（1965年2月）を記念して5月13日、花時計1基が川崎会長より杉

戸名古屋市長に贈られました。（直径12m）

時間尊重の観念の助長、都市の美化に貢献することを望んだ企画であるということです。



名古屋市長へ花時計の贈呈



名古屋市へ贈られた花時計

公式訪問雑感 (9)

Remarks on my Official Visits (9)

新しく承認された3つのロータリークラブを次の日程で公式訪問を致しました。

6月3日に名古屋港ロータリークラブ、6月6日に豊橋南ロータリークラブ、ついで6月8～9日には石川県珠洲ロータリークラブに参りました。

いずれも承認早々の新クラブで且つ年度末でもあり、通常の公式訪問のようにクラブ活動の報告を中心としたものではなく、これからクラブ活動の基礎になる勉強を中心に懇談しました。

名古屋港ロータリークラブ

名古屋港に臨む港区、中川区を地域に生れたディショナルクラブです。これで名古屋市には7つのクラブが出来ました。名古屋港R.C.は、国際ロータリーにはポート・ナゴヤ(Port Nagoya)と登録

され、国際港R.C.として世界にデビューしたわけです。特別代表の小田切貞夫君(名古屋西R.C.)は老練な弁護士で、熱心なロータリアンであり、そのインフォーメーションは行届いていました。港湾と臨海工業地帯に関連したメンバーが多く、国際港名古屋の特色を發揮して、海外との交流に重点を置き、地域社会に立派に貢献せられるクラブとして活動されることと大きな期待を持つのであります。

豊橋南ロータリークラブ

豊橋市は、3つのR.C.になりました。特別代表は、豊橋商工会議所会頭 山口唯次君(豊橋R.C.)でスポンサークラブの豊橋R.C.が協力して新クラブの指導に当っています。若い会員が多く、洗練とした清新な雰囲気が漲っています。このクラブの地域は、現在新らしく開発されつつある豊橋の臨海工業地帯、住宅団地などが中心となっており、将来の地域開発に重要な役割を持つことになります。古い豊橋から脱皮して交友を広め、視野を広くして新時代にふさわしい成長をされるよう心から祈ります。

珠洲ロータリークラブ

5月11日に創立総会、5月25日承認、6月10日公式訪問というたいへんスピーディーなレコードをつくりました。公式訪問を受けられた新クラブ会長を始め、会員皆さんもずいぶん面喰らわれたことと思います。しかし特別代表の土師正章君(七尾R.C.)の熱意と活動力と副幹事助則保君(珠洲R.C.)のクラブ創立の隠れた功績には感銘を受けました。

奥能登の最先端にある珠洲市は近時、異色のある景観と共に埋れた歴史と伝統の地として、全国にクローズアップされて来た観光都市であり、360地区内でも特色のあるクラブとして注目されることになると思います。認承状伝達式も、本年11月23日(祝日)と内定しました。郷土色豊かな魅力のある伝達披露が開催されるものと、今から楽しみに期待しましょう。

日本万国博覧会場内にロータリー例会開催計画

Plan to Hold Rotary Weekly Meetings in Osaka World Fair Campus

日本万国博覧会々場内にロータリー例会を開催する計画について、第365区ガバナー 岡島美行君より次のような書状が第360区と第368区のガバナー宛に

参りましたのでお知らせします。この問題については6月28日犬山市に於て開催される当地区協議会に於て、あらためて皆さんにお諮りする予定です。

1966年5月21日

国際ロータリー
第360区 ガバナー

神野 太郎 殿

国際ロータリー
第368区 ガバナー

宮本 哲 殿

国際ロータリー第365区
ガバナー 岡島 美行

日本万国博覧会場内にロータリー例会開催計画

1970年に大阪郊外の千里丘陵を会場として開かれる日本万国博覧会構内に、ロータリークラブの例会を期間中(6ヶ月)毎日開催し、国内および海外から博覧会を訪れる多数のロータリアンに、交歓・親善の場を提供し、同時にメークアップの機会を与える計画を樹てたいと考えます。

万国博当局に対しては、すでにこの旨を申し入れて諒解を得ておりますが、この実施計画には、相当の日時と多数のクラブの協力とを必要といたします。

一昨年、昨年にわたり開かれたニューヨーク世界博のロータリークラブ例会は、大成功を収めておりますので、これをわれわれの計画立案に際して参考とするために、その組織委員長ゴルドン・エドワーズ氏から、いろいろ資料提供を受けました。

ニューヨーク世界博の場合は、7州17地区、286クラブの協力を得て実行されたのですが、日本万国博の場合においても、主催地にあたる第365地区のみならず、近隣の地区ならびにクラブの絶大な賛助・協力を得ることが計画を実現する前提であると考えております。

6月、7月に開かれる貴地区協議会、あるいはその他の機会において、この計画について一言ふれていいただき、出席各クラブのご賛同を得られるようにならかじめ関心を引いておいて下さることができますれば幸甚でございます。

なお、具体的な計画を進めるために、後日ご相談のうえで、関係の地区、クラブの中から委員を指名して計画委員会を組織することにいたしたいと存じておりますのでよろしくお願い申し上げます。



R. I. 第360区5月度出席率一覧表

順位	クラブ名	会員数	例会数	%	前月順位	前月会員数	増減	順位	クラブ名	会員数	例会数	%	前月順位	前月会員数	増減
1	蒲郡	53	4	100.00	17	53	0	46	尾西	56	5	94.64	43	56	0
1	犬山	46	4	100.00	1	46	0	47	名古屋南	71	4	94.36	28	71	0
1	駒ヶ根	52	5	100.00	1	52	0	48	刈谷	53	5	94.34	36	53	0
1	江南	34	3	100.00	39	34	0	49	岐阜	79	4	93.36	55	81	-2
1	桑名	49	5	100.00	1	50	-1	50	瑞浪	45	4	93.18	58	45	0
1	高岡	59	3	100.00	15	58	+1		平均			93.18			
1	土岐	57	4	100.00	1	57	0								
1	豊橋南	22	2	100.00			+22	51	名古屋守山	43	4	93.02	56	43	0
9	岐阜西	63	5	99.68	1	63	0	52	七尾	47	4	93.00	77	47	0
10	多治見	65	4	99.62	1	66	-1	53	諏訪	42	4	92.84	54	43	-1
11	名古屋東	51	5	99.61	12	51	0	54	上野	60	4	92.71	51	60	0
12	岡崎南	33	4	99.19	11	31	+2	55	津	60	4	92.23	71	62	-2
13	飯田	61	4	99.17	14	61	0	56	原田	34	4	91.92	48	34	0
14	各務原	49	4	93.46	23	48	+1	57	松本	65	3	91.88	25	65	0
15	小松	47	4	93.40	37	47	0	58	金沢	39	4	91.67	41	40	-1
16	名古屋西	98	3	93.29	20	98	0	59	半田	69	3	91.64	62	69	0
17	恵那	41	4	98.17	38	41	0	60	名古屋	185	4	91.41	69	187	-2
18	松阪	70	4	93.08	9	70	0	61	鳥羽	34	4	91.18	67	34	0
19	岐阜南	66	3	97.98	8	67	-1	62	富山	79	4	91.13	65	79	0
20	津島	49	4	97.91	35	49	0	63	田中	46	4	90.80	40	46	0
21	岐阜長良川	34	4	97.60	30	30	+4	64	稻沢	35	4	90.72	42	35	0
22	豊橋北	59	4	97.46	19	59	0	65	大町	35	4	90.71	62	35	0
23	鈴鹿	39	4	97.45	10	39	0	66	岡崎	50	4	90.10	45	51	-1
24	四日市	92	3	97.43	27	93	-1	67	朝日	30	4	89.08	80	30	0
25	軽井沢	28	5	97.14	31	28	0	68	下呂	31	4	88.71	81	32	-1
26	松本南	49	5	97.03	1	48	+1	69	名古屋港	26	2	88.46			+26
26	砺波	50	5	97.08	13	49	+1	70	野野原	41	4	88.42	73	40	+1
28	安城	48	4	96.88	24	47	+1	71	辰巳	33	4	87.88	22	33	0
29	一宮宮	66	4	96.53	18	66	0	72	金沢	90	5	87.19	57	92	-2
30	豊橋	63	3	96.21	26	62	+1	73	東川	40	4	87.13	68	42	-2
31	伊勢	59	4	96.19	50	59	0	74	豊高	24	4	86.45	64	24	0
32	富山南	31	4	95.96	52	31	0	75	山西	93	4	85.99	72	89	+4
33	高山西	42	3	95.93	59	42	0	76	沢垣	58	4	85.97	75	58	0
34	碧南	55	4	95.87	16	55	0	77	諸那	30	4	85.87	76	30	0
35	中津川	48	3	95.83	66	48	0	78	伊津	42	3	85.71	34	42	0
36	西尾	42	4	95.73	32	42	0	79	魚津	46	4	84.78	70	47	-1
36	瀬戸	42	4	95.73	21	42	0	80	色島	31	3	82.79	78	30	+1
38	大垣西	40	4	95.63	46	40	0	81	一飯	24	4	82.50	74	24	0
39	一宮北	51	4	95.59	33	51	0	82	丸子	31	3	81.76	82	31	0
40	名張	45	5	95.52	53	45	0	83	濃山	32	4	80.48	61	32	0
41	名古屋北	60	4	95.42	47	60	0	84	珠洲	31	4	79.02	79	31	0
42	岡谷	43	4	95.35	44	45	-2	85	合計	4,257		7919.93			+27
43	四日市北	36	4	95.16	49	37	-1								+69
44	豊田	45	3	94.92	29	46	-1								
45	輪島	38	4	94.73	60	39	-1								

第360地区協議会プログラム

9:00~9:30	登録
9:30~9:35	開会の辞 ホストクラブ会長 千田昇 国 歌「君が代」 ロータリーソング「奉仕の理想」
9:35~9:50	歓迎の辞 紹介 ガバナー 神野太郎
9:50~10:30	新年度の方針 次期ガバナー 岡田良介
10:30~12:15	話題 (A) 会長懇談会 1. 会長と理事会の協力 2. 委員会の指導方法 3. クラブ協議会を最も効果的 にする方法 (B) 会長以外の全出席者 1. ロータリークラブの成長を 如何に援助すべきか 2. ロータリー情報の必要性 3. クラブ会報を強化する方法 4. 新クラブ結成の見通し
12:15~13:15	休憩と食事
13:15~15:15	会長部会 話題 1. 例会をよくする方法 2. ガバナーの公式訪問を最高 に生かす方法 3. クラブ幹事との協力 4. クラブ内諸問題の解決方法 5. "手続要覧" の使用方法 幹事部会 話題 1. 会長と幹事とのチームワー ク 2. クラブ委員会との協力 3. 地区ガバナーの公式訪問 4. クラブ記録の保管 5. クラブ財政の改善 6. クラブ会報の役割 7. "手続要覧" の使用方法 職業分類部会 話題 1. 職業分類原理の理解 2. 職業分類の調査方法 3. 職業分類表を如何に利用す るか 4. 会員選考委員会の仕事

とき 昭和41年6月28日(火)
ところ 受付 犬山名鉄ホテル
会場 犬山体育館

5. 開放されている職業分類に 適当な人を見つけること 6. 如何に各会員はクラブの発 展に協力するか
ロータリー情報部会 話題 1. ロータリー情報のクラブに 於ける役割 2. ロータリー情報の効果的技 術 3. クラブ会報を使用して新会 員にロータリー会報を浸透 させる時期並びに方法
クラブ会報部会 話題 1. クラブ会報の目的 2. ロータリー情報の要点 3. クラブのニュース源 4. クラブ会報の企画、印刷、 配布
拡大部会(特別代表を含む) 話題 1. ロータリークラブの組織方 法 2. 第一段階として調査 3. チャーターリストの作成 4. 拡大問題と解決方法 5. 仮クラブに対する援助 6. スポンサークラブは何をな すべきか 7. アディショナルクラブに対 する地区分割の時期
15:15~15:25 休憩 15:25~16:20 親善使節報告 西ドイツ親善使節 堀田一雄 各部会報告(各5分間) 各部会レポーター 16:20~16:30 所感及びあいさつ 次期ガバナー 岡田良介 16:30~16:40 あいさつ ガバナー 神野太郎 16:40~16:45 閉会の辞 犬山R.G.幹事 小川鎌二郎 ロータリーソング 「手に手つないで」 17:00~17:40 懇親パーティー 散会

(参考資料)

ポールP. ハリス著ディスロータリアンエージ
(THIS ROTARIAN AGE) 米山梅吉氏訳. 邦題「ロ
ータリーの理想と友愛」より抜粋

「シカゴ市美化計画」の設計者たる不朽の名匠ダニエル・バーナムの言葉——「計画は少なるべからず、小なる計画は人々の血を沸かすに足らず、また恐らく実現をも見ざるべし。計画はよろしく遠大なるべし。宏壯にして論理正しき設計図は一度えがかれんか決して死滅せず。設計者の後に生残りてますますその切実性を加うべきを願い、よろしく希望と実行の高遠なるを期すべきである。われらの子孫はさらに大いにわれらを驚歎せしむるにたる何事かをなさんとするものなることを忘るべからず。汝の座右銘を正せ、汝の警標識を明かにせよ」と。

サービス理想とは何を意味するか。『ロータリーの意義』(Meaning of Rotary) の著者はこれに関する種々なる言説を引用している。それぞれ言葉は異なるが精神は一つである。エジプト人曰く「己の欲する善を他人の為めに求めよ」。ペルシャ人曰く「汝施されんと欲する所を施せ」。仏陀曰く「人は己の為めに欲する福善を他人の為めに求むべきものなり」。孔子曰く「汝の欲せざる所を人に施すなれ」。モハメツド曰く「何人も己の好まざる如く同胞を遇すべからず」。ギリシャ人曰く「汝隣人より受くる時悪となせることを隣人に受けしむるなれ」。ローマ人曰く「自己を愛する如く社会の全員を愛すべしとは、万人の心底に銘せらるる法則たるべし」。ヘブライ人曰く「何事にもあれ汝隣人の施すことを好まざる所を隣人に施すなれ」。最後にナザレのイエス曰く「汝他人より与えられんと欲するすべてを他人に与えよ」と。サービス思想を奉ずる人々は、富は正しき用益を有せぬと信ずるものであろうか。答はいうまでもなく否定である。ロータリーの概念するサービス理想とは、著者の理解する所にては物の過程の最初にサービスを置くものである。換言すればサービス理想を標榜する者は、受くべき物質においてせずして先ず与うべきサービスに着眼すべきである。物質を眼前に近く

置けば見透しは困難となる。そしてその最も愚なる方法は金錢に集中することである。

凡そロータリー会員は、身分の高下と貧富の別なく、人種にかかわらず宗教家たるを問わず政治家たるを論せず、寛大、忍耐、正義、親切、友誼、親愛をこのわれらの知る最善の小世界の住人に支給している人々に、好意を伝える使節として終始するものである。

一つの小都市に 50 名ないし 100 名の会員よりなるロータリー・クラブが存する時、その勢力はよくその小都市の品位を左右し得るものであるかどうか。けだしロータリー・クラブがその存在する都市の品性に影響を及ぼしたことは、既に明瞭に実証せられている所であって、ことにその影響が小なる土地ほど顕著であることは当然であろう。往時華かなりし小都市の頽廃無氣力になっていたものが、ロータリーが出現したために生氣を恢復したる例もはなはだ少くない。

実際ちまたに公共的精神なく、家に饒舌とゴシップとがさん漫する都会の生活は往々娼婦的となざるを得ない。小都市における生活状態は、精神が先づみちて始めて物質的表面が整うのである。

ロータリーの出現以来大変化を来たして、粉々たる争斗や未梢的嫉妬は、高尚なる文化的意識と真しなる協同精神に代ったとは、小都市のロータリアンが今日までにしばしば深い感銘をもって報告して居る所である。

ロータリーの活動は公私の両面にわたる廣汎なるサービスの全野をおおうものであって、個々クラブ員は各自独特なる嗜好と傾向とに従って適宜なるサービスを選択し得るものである。是認せられたる諸種の活動の全体に向ってその身を捧げると云うようなロータリアンは、或は多く見ることはできないかも知れぬ。しかし完全円満なるロータリアンは必ずや最良の市民にして、その郷土としている社会の至宝たるを失わない。そしてロータリーの指導者といわれる程の人は大抵この種の人材である。

3つのクラブ誕生

Three New Clubs Admitted to R.I.

かねて仮クラブとして発足していた、下記の3つのクラブが今度国際ロータリーへ加盟承認されました。

名古屋港R.C. (愛知県) 5月12日 R.I. 加盟承認
豊橋南 R.C. (愛知県) 5月12日 "
珠洲 R.C. (石川県) 5月25日 "

これで当地区内クラブは85クラブとなりました。

尚、3クラブの概要は、ガバナースレター4月、5月号をご参照下さい。

こゝに3クラブの新会長さんのメッセージをお伝えします。

豊橋南ロータリークラブ

会長 福井道二

謹んで御挨拶申し上げます。豊橋南ロータリークラブは去る4月4日仮クラブとして発足し、爾来神野ガバナーを始め山本分区代理、山口特別代表ならびにスポンサークラブ豊橋R.C.の御指導を受けてまいりましたが、去る5月12日付で国際ロータリーの加盟承認をいただくことが出来ました。会員一同深く感謝申し上げると共に只々感激いたしております。今回神野ガバナーの公式訪問の御指導によりまして、改めてロータリーの何たるかを認識し、ロータリアンとしての責務と誇りを自覚した次第でございます。

この上はロータリーの創始者ポール・ハリス氏の精神とその綱領を基本とし、私共の職業を通じて地域社会のよりよい発展につくすと共に、世界平和のための国際理解及び親善に微力をつくす所存でありますので、今後共よろしく御指導御鞭撻賜りますようお願い申し上げます。

なお、私共は来る6月21日に認承状の伝達式を行い、私共のこの決意と喜びをガバナー始め諸先輩のロータリアンと共にわかつあいたく存じます。皆様の御光来と御声援を賜りますよう御願い申し上げます。

名古屋港ロータリークラブ

会長 伊藤仁一

謹んでご挨拶申上げます。私たち港ロータリークラブは、去る4月21日仮クラブとして発足いたしました処、神野ガバナーを始め、小田切特別代表並び

に名古屋西R.C.の方々の大変なお骨折りによって、全く予想以上に早く去る5月21日付を以って、国際ロータリーに加盟承認をいただくことが出来ました。クラブ員一同深く感謝申し上げると共に、只々感激いたしています。

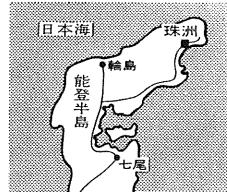
今後はロータリーの綱領を忠実に守り、ロータリーの発展のために一生懸命頑張り、真に奉仕の理想に生き抜きたいと念願しています。何卒先輩の皆様の格別のご指導ご鞭撻を、心からお願い申上げる次第であります。

なお、猛暑の過ぎました初秋には認承状の伝達式を行い、ご披露申上げたく、目下準備を進めていますので、その節はご光来とご声援を賜りますよう、重ねてお願ひ申上げてご挨拶といたします。

珠洲ロータリークラブ

会長 若木伸二郎

当クラブは、5月25日国際ロータリー加盟を承認されました。5月11日仮クラブとして発足してからわずか2週間で承認になりましたことを誇りに思



ますとともに、これまでにお育て下さった神野ガバナーと土師特別代表、

スポンサークラブ七尾R.C.の皆さんのがみな

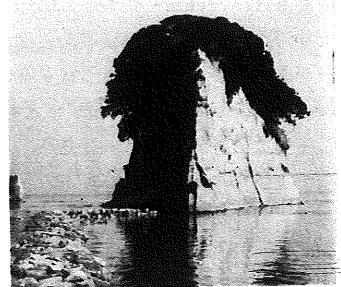
みならぬ御指導御高配に心から感謝の意を表します。

まったく新米で何もわかりませんが、1日も早くよいクラブになるように努力するつもりです。よろしくおみちびき下さるようおねがいいたします。

当珠洲市は能登半島のさいはて、三方海に囲まれた詩の国、夢の秘境といわれ、年々訪問客の数も増えています。

秋だけなわの10月23日には、晴れの認承状伝達式を挙行いたしますが、どうぞ多数おいで下さって、明媚な風光、素朴な人情にふれ、まったく、小鳥、山の幸などのローカル料理に、数々の郷土民芸に旅情を慰めて下さい。

先ずはひとことごあいさつ申しあげます。



珠洲市の景勝地見付島（一名“軍艦島”）

西ドイツ 151地区便り（その8）

Information About Matched Dist. 151
West Germany (Part 8)

西ドイツ・マツチド地区連絡委員
堀 田 一 雄（名古屋R.C.）

帰朝ご挨拶

6月に入りまして早々任務のすべてを果して西ドイツから帰って参りました。

最初の計画では3～4週間を費やして十分に目的を達したいと思っていましたが、4月下旬家族の1人が突然病気になりましたので、出来るだけ早く帰りたいと多少期間を縮小しました。なお私が西ドイツに到着しました折、気候異変で私自身ロイマチスムスとなり足痛を起しましたので、益々期間を短縮した次第であります。

併したとえ期間が多少短縮されましても交渉すべきこと、云うべきこと、そして実行すべきこと全部を終了して帰朝致しました。何卒御諒承願います。今回も次の3項目に分けて御報告申上げます。

(a) ベルリンでの Governor Steinberg タインベルグ・ガバナーとの会見。

出発少し前に Governor Steinberg タインベルグ・ガバナーから電報が来て、最初 Dusseldorf デュッセルドルフに来ず、先ず Berlin ベルリンに来れとのことでありました。

吉田随行と相談したところ、今回は先方の Governor ガバナーの云うことを聞くべきだと意見が一致しましたので、北廻りの Air France エール・フランスを利用して、一応 Hamburg ハンブルグに入って乗り換え、英國機BEでベルリンに行くことになりました。

ベルリンの Tempelhof テンペルホーフの飛行場につくと、Governor Steinberg タインベルグ・ガバナーひとりで出迎えて下さった。途中ベルリンの壁を一寸見せて下さって、Warmsee ワーン湖畔にある Governor ガバナーの別荘を行った。そこで神野ガバナーよりの頗る入念な Message メッセージおよび伊藤次郎左衛門青少年交換委員長よりの Message メッセージを渡すとともに、訳文を朗読しました。神野ガバナーご自身、地区、名古屋R.C. 私および吉田随行からの各土産物を手渡したところ、非常によろこばれた。そして歳末同情金に対し、第360区を代表して感謝の意を表しました。

翌朝、日独間青少年交換問題に対して見事な意見一致を見ることが出来ました。勿論その事は Gov-



ベルリン市内

ernor Steinberg タインベルグ・ガバナーと親善使節との間に、十分話合って決定致しました。それから外出してベルリンの壁を再び詳しく各所で見学しました。

その後でベルリンの新R.C.である R.C. Berlin-Tiergarten ベルリン動物園ロータリークラブに出席して、ドイツ語の5分間スピーチを行いました。

(b) Verbindungsman Langen ランゲン連絡委員と Schatzmeister Biebrach ビーブラッハ地区委員長との Dusseldorf デュッセルドルフで会見。

その後 Dusseldorf デュッセルドルフで Verbindungsman Langen ランゲン連絡委員と Schatzmeister Biebrach ビーブラッハ地区資金委員長に会い、先ずお土産を出し歳末同情金に対する感謝の意を表しました。そして両地区の全R.C.のマッチの仕方を話合って参りました。即ち、日本側が2倍以上ありますから、日本のR.C.が2つ又は3つのR.C.で1提携委員会をつくって、ドイツ側の1R.C.とマッチするのが最もよろしいということになりました。何卒皆さまのご協力をお願い致します。

(c) 151区の17R.C.の訪問。

151地区の17のロータリークラブの夫々にお目にかかる。その17のR.C.とは次の通りであります。

Aachen, Bonn, Bonn-Rheinbrücke, Bonn-Süd, Duesseldorf, Duesseldorf-Pempelfort, Duesseldorf-Sud, Duisburg, Gummersbach/Olpe, Köln, Köln-Land, Leverkusen, Opladen, Siegen, Solingen, Wuppertal, Wuppertal-Süd。

この中で正常の例会又は日時を変更した例会は、9つであります。

どのR.C.も大歓迎で、Bonn ボンは3R.C.合同して音楽会を開催され、Köln ケルンと Leverkusen レーベルクーゼン および Duisburg デュイスブル

グは市内を見物させて頂いた。Opladen オプラーデンと Bonn ボンでは Past-Governor パストガバナーが出席されました。何処でも私は 5 分間スピーチを行い、頂いていった日本文メッセージを全会員に示し、そして訳文を大声で朗読しました。

何処でも全く感激して頂いた。特に Wuppertal ウッペルタールでは討論まであった熱心さありました。

西ドイツ第151地区訪問を了えて

名古屋ロータリークラブ
西ドイツマッチド地区連絡委員 吉田市郎

西ドイツ 第151地区 デュッセルドルフクラブほか計19クラブとの交歓を終了、堀田親善委員長、長谷川名古屋クラブ次期会長と共に無事帰って参りました。約半年に第151地区の3倍に及ぶ第360区各クラブの公式訪問を了えられた神野ガバナーの令名は、西ドイツに於ても轟いて居り、正味5日間に19クラブを訪問することは不可能に非ずとの配慮から計画された先方のスケジュールにより行動した次第ですが、正直のところ、いささかヘビーでありました。

7時起床、夜12時ホテル帰着と云う連日で、しかも堀田君はロイマチスの為不自由な足を庇い乍らの奮闘でしたが、各地、各クラブの心からなる歓迎歓待にはげまされ、無事全日程を終了しました。

歴史的基盤に立つ日独両国の因縁に加え、両地区ロータリアンの友情は、到る所で我々の心を打つものがあり、この提携は成功と自負する次第あります。“これでこそロータリアン”と云う言葉が、常に身にしみじみと感ぜられました。

長谷川君と私は、その後英仏両国をも訪れましたが、欧州全般の休日の為例会には出席出来ず残念でしたが、各地で会うロータリアンには必ず声をかけまた呼びとめられ、こゝでも世界のロータリアンは一つであると感激しました。出発に際し、又留守中賜りました各クラブロータリアン各位の友情に対し、失礼乍ら紙面を拝借して深謝申し上げます。



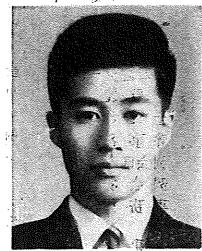
デュッセルドルフ郊外

米山奨学生廖一久君からのたより Letter from Yoneyama Scholarship Student

1965年度 第360地区ロータリー 米山奨学生廖一久君（愛知県田原 R.C. 推薦）から次のような近況報告がありましたから、お知らせします。

米山奨学生の廖一久です。

目下“クルマエビの飼料に対する嗜好性について”というテーマととりくんでおります。



クルマエビ養殖は約60年の歴史があり、人間の手で完全飼育が可能な唯一の海産動物であるにも拘らず、まだ数多くの問題をのこしているのが現状です。特に飼料の問題については、現在1kgのクルマエビを生産するのに、肉重量で10kg以上の餌が必要とされております。かような問題を解決するには、先ず、クルマエビがどのような餌を好み、どのようにして摂餌するかということを明らかにする必要があります。

クルマエビの飼料に対する嗜好の度合を判定する方法を確立する目的で、いろいろの方法について検討し、それらの方法を用いて種々の飼料に対する嗜好の度合を調べた結果、判定を行なう時注意すべき諸条件を指摘することが出来、なお、よく集まって来る餌とよくたべる餌とが一致しなかった結果が得られたので、目下検討中です。（詳細については、日本水産学会年会録、講演要旨、254、255を参照されたい）。

私が奨学生にえらばれて、もう早や1年になります。この間、皆様の親切なるご指導、ご鞭撻は一生忘れられないことゝ存じます。又、ロータリークラブがいかにして社会奉仕、国際親善につくされているかを身をもって体験し、大変勉強になりました。私も微力乍ら今後とも奨学生にふさわしい努力、皆様のご期待に少しでもそい得る方向へ進みたい気持で一杯です。特に、台湾と日本との関係を一層よりよい方向へ導いていきたいと思い、その仕事を私の life work の1つとしていきたいと念願している次第でございます。

略歴 台湾台中。
本籍 台湾台中。
生年月日 昭和11年11月4日。
学歴 田原ロータリークラブより推薦され、1965年4月ロータリー米山奨学生にえらばれ、今日にいたる。
東京大学水産学専門課程・博士1年在学中。

ロータリークラブとの関係 田原ロータリークラブより推薦され、1965年4月ロータリー米山奨学生にえらばれ、今日にいたる。

仮 ク ラ ブ 誕 生 Provisional Clubs Organized

三重県津市と岐阜県多治見市にアディショナルクラブ、愛知県常滑市と長野県の戸倉上山田に4つの新クラブが仮クラブとして発足しました。

概要は次の通りです。

津南ロータリークラブ

創立総会	昭和41年5月24日
特別代表	今中義順
スポンサークラブ	津 R.C.
会員数	22名
会長名	川喜田俊二
幹事名	堀内勇作
例会日時	火曜日 12:30~13:30
例会場	百五ビル
事務所	百五ビル 相互商事(株)内 津市丸之内 Tel (8) 3003
幹事宅	津市岩田町岩田1299の1

常滑ロータリークラブ

創立総会	昭和41年5月30日
特別代表	新美保三
スポンサークラブ	半田 R.C.
会員数	24名
会長名	栗田四郎
幹事名	伊奈輝三
例会日時	金曜日 12:30~13:30
例会場	常滑農協会館
事務所	常滑陶器館 常滑市字屋敷田30番地の1 Tel 常滑 (5) 2033
幹事宅	常滑市前田東割51

多治見西ロータリークラブ

創立総会	昭和41年6月13日
特別代表	加藤大吉
スポンサークラブ	多治見 R.C.
会員数	23名
会長名	関谷全
幹事名	田中昌男
例会日時	木曜日 12:30~13:30
例会場	多治見商工会議所
事務所	多治見商工会議所 多治見市新町1の18 Tel(22)5291
幹事宅	多治見市本町2の38 Tel(22)7952

戸倉上山田ロータリークラブ

創立総会	昭和41年6月9日
特別代表	宮坂陽
スポンサークラブ	上田 R.C.
会員数	23名
会長名	坂井修一
幹事名	七尾鍊一
例会日時	木曜日 12:30~13:30
例会場	笹屋ホテル
事務所	笹屋ホテル 長野県戸倉町3055 Tel 戸倉 3, 10
幹事宅	長野県更埴市イモシヤ Tel 更埴 550

今月号の特別附録について

Special Appendix for This Month

長野県飯田ロータリークラブ元会長、前長野県分区代理の高安康祐君の著述“近代オリンピックと国際ロータリー”という冊子を同君の贈呈により、今月号ガバナースレター特別附録として当地区内全会員にお届け致します。できるだけご感想を高安君宛

お寄せ下さいますようお願いします。同君の勞に酬ゆることになり、且つまた同君もさだめし感激することゝ思います。

特 別 代 表 を 委 嘴

Special Representative Appointed

長野県飯田市に飯田 R.C. がスポンサークラブとなりアディショナルクラブを設立することゝなり、特別代表に飯田 R.C. 原享二君をご委嘱いたしました。

R.I. 財務代行者変更のお知らせ

R.I. Fiscal Agent Changed

R.I. 在日財務代行者小林雅一氏の御逝去にともない後任として佐藤喜一郎君(東京 R.C.)が就任されました。今後のR.I.への送金は下記宛にお手続き下さいますようお願いします。

国際ロータリー在日フィスカル・エイジェント

住所 東京都千代田区有楽町1丁目12番地

株式会社 三井銀行本店内 電話 (501) 1111
内線 2286

佐藤喜一郎殿

取引銀行並びに振込口座名

三井銀行本店) 「国際ロータリー在日財務代行者
三菱銀行本店) 佐藤喜一郎氏」口座

出席報告についてお願い

Request for Attendance Record

6月分出席報告は7月8日迄に又補足カード使用の時は7月9日迄に当方に到着するようにお送り下さい。念の為お願いします。

告 知 板

Message Board

行 事 予 定

6月21日(火) 豊橋南 R.C. 認承状伝達式
6月28日(火) 1966年度第360地区協議会(犬山市)

敬弔 Condolence

昭和41年5月23日 伊藤孝弘君(桑名 R.C.)

6月12日 中野宇一君(名古屋北 R.C.)

以上の二君が逝去されました。

謹んでご冥福をお祈り申し上げます。

Rotary International

国際ロータリー第360地区ガバナー

神 野 太 郎

豊橋市白河町100 中部瓦斯株式会社内 電話(2)4113 (2)5382
電路カミノトヨハシ 取引銀行 東海銀行豊橋支店